

ZVEREJNIŤ!

ZMLUVA

OU- NR-0S1-2014/020999

uzavretá medzi

Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky

Okresným úradom Nitra, odborom školstva

a

Mestom Zlaté Moravce

na organizačné a materiálne – technické zabezpečenie okresného kola v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v okrese Zlaté Moravce v územnej pôsobnosti Okresného úradu Nitra pre rok 2014

Čl. I. ÚČASTNÍCI ZMLUVY

Zadávatel Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Okresný úrad Nitra, odbor školstva ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 11 ods.7 zákona č. 596 / 2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Sídlo Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
Zastúpený Mgr. Milan Galaba, vedúci odboru školstva
IČO 00151866
DIČ 2020571520
Bankové spojenie 7000180023/8180
a

Realizátor CVC Zlaté Moravce
Sídlo Rovňanova ul. 7, 953 01 Zlaté Moravce
Štatutárny zástupca Mesto Zlaté Moravce, zastúpené primátorom Ing. Petrom Lednárom, CSc.
IČO 308676
DIČ 2021058787
Bankové spojenie 33422162/0200

Čl. II. TRVANIE ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 31. marca 2014 do 22. apríla 2014 a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Čl. III. PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN

1. **Okresný úrad, odbor školstva (ďalej „OÚ“) sa zaväzuje:**
 - a) zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v Čl. IV. ods.1 a priamu realizáciu okresného kola v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v okrese Zlaté Moravce, ktoré sa uskutoční 7. apríla 2014.
 - b) včas informovať realizátora o zmenách v predmete činnosti.
2. **OÚ má právo:**
 - a) vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých v zmluve,
 - b) vykonávať záverečné vyhodnotenie plnenia úloh prostredníctvom svojho zástupcu.
3. **Realizátor sa zaväzuje:**
 - a) riadne, v požadovanej kvalite a termínoch vykonať činnosti dohodnuté touto zmluvou,
 - b) dodržať rozpočet dohodnutý kontraktom a neprekročiť náklady stanovené na zabezpečenie predmetu činnosti zmluvy,
 - c) včas informovať zadávateľa o jednotlivých problémoch a zmenách, ktoré sa vyskytli pri zabezpečovaní stanovených úloh.
4. **Realizátor má právo:**

Získať od zadávateľa všetky údaje potrebné k organizácii, zabezpečeniu a priebehu okresného kola v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e. Obsah, termíny a spôsob poskytovania údajov o konaní súťaže, činnosti alebo služby stanoví OÚ v zmluve.

Čl. IV. PREDMET ČINNOSTI

1. Predmetom činnosti realizátora je organizačné a materiálne technické zabezpečenie okresného kola v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v roku 2014:
 - a) zabezpečiť priamu realizáciu okresného kola v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v okrese Zlaté Moravce v územnej pôsobnosti OÚ Nitra,
 - b) zabezpečiť uzatvorenie dohôd o vykonaní práce s rozhodcami, organizátorom a účtovateľom v súlade so stanoveným rozpočtom na dohody o vykonaní práce ako aj obsahom a rozsahom dojednaných činností.
2. Dohody o vykonaní práce – obsahujú všetky náležitosti (vrátane rozsahu a obsahu práce) podľa zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Do rozpočtu sú zahrnuté finančné prostriedky pred zdanením a s odvodmi.
3. Objem finančných prostriedkov pre vytvorenie podmienok na realizáciu okresného kola v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v roku 2014 predstavuje 78,81 €. Rozpis pridelených finančných prostriedkov tvorí Príloha č.1.
4. Diplomy pre víťazov okresného kola súťaže ZŠ a OG okresu Zlaté Moravce, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste dodá OÚ.

Čl. V. SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA ZMLUVY

1. Plnenie úloh vyplývajúcich zo zmluvy OÚ vyhodnotí po uplynutí doby trvania zmluvy kontrolou podkladov, ktoré realizátor písomne predloží zadávateľovi najneskôr do 7 dní odo dňa ukončenia predmetu činnosti.
2. Podklady k záverečnému vyhodnoteniu zmluvy budú pozostávať z plnenia úloh stanovených v zmluve, prezenčných listín (zúčastnených žiakov, sprevádzajúcich pedagógov, rozhodcov, organizátorov), výsledkových listín a vyhodnotenia za jednotlivé súťažné kategórie i výsledky v skupinách s uvedením počtu zúčastnených družstiev a celkového počtu jednotlivcov- **výsledkovú listinu v exceli a vyhodnotenie zaslať obratom po skončení súťaže elektronicky** na adresu ludmila.kovacova@nr.vs.sk a podkladov potrebných k vyúčtovaniu pridelených finančných prostriedkov predložených realizátorom. Zoznam potrebných podkladov k vyúčtovaniu tvorí Príloha č.2.

Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objem prostriedkov určených na plnenie úloh v oblasti realizácie sa stanovuje na príslušný súťažný ročník na základe rozpočtu na predmetové olympiády a postupové súťaže, športové súťaže a ostatné súťaže zamerané na umenie, literatúru, hudbu a pod. schváleného vedúcim odborom školstva.
2. OÚ v súlade s § 19 ods. 8 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov poskytne realizátorovi preddavok vo výške 0,00 €.
3. Realizátor je povinný dodržať rozpočet stanovený v zmluve. V odôvodnených prípadoch prekročenie stanovenej sumy môže predstavovať 5%.
4. Pri poskytovaní finančných prostriedkov určených realizátorovi bude Okresný úrad Nitra postupovať v súlade s § 8 zákona č.291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Finančné prostriedky sa budú poskytovať ako účelové prostriedky.

Čl. VII. ĎALŠIE USTANOVENIA

Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých zadávateľ dostane 1 exemplár a realizátor dostane 1 exemplár. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:

Príloha č. 1: Čerpanie pridelených finančných prostriedkov na okresné kolo v minifutbale žiakov I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v okrese Zlaté Moravce v roku 2014.

Príloha č. 2: Zoznam podkladov k vyúčtovaniu súťaží pre rok 2014.

Príloha č. 3: Propozície súťaže na školský rok 2013/2014.

V Nitre 20. marca 2014

Za zadávateľa: Mgr. Milan Galaba
vedúci odboru



Za realizátora: Ing. Peter Lednár, CSc
primátor



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Okresný úrad Nitra
odbor školstva
Štefánikova tr.69, 949 01 Nitra

Príloha č. 1

(názov a presná adresa zadávateľa)

**Čerpanie pridelených finančných prostriedkov na okresné kolo v minifutbale žiakov
I. stupňa ZŠ McDonald's Cup-e v okrese Zlaté Moravce v roku 2014.**

Organizátor: CVC Rovňanova ul. 7, 953 01 Zlaté Moravce

Výška pridelených finančných prostriedkov: 78,81 €

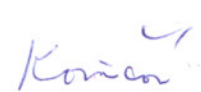
Preddavok: 0,00 €

Názov položky	Čerpanie (€)
cestovné	0
stravné	0
ceny	0
diplomy	dodá OÚ
dohody o vykonaní práce	43,81
prenájom	0
dopravné	0
materiálno-technické zabezpečenie	35,00
Spolu	78,81 €

V Nitre 20. marec 2014

Okresný úrad Nitra
odbor školstva
Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra
-1-


Schválil : Mgr. Milan Galaba
vedúci odboru


Vypracoval/a : PaedDr. Ľudmila Kováčová
odborný radca

**Zoznam podkladov k vyúčtovaniu okresných a krajských kôl predmetových olympiád a postupových súťaží umeleckého zamerania a športových súťaží
v roku 2014**

I. Stravné - občerstvenie

1. Prezenčné listiny s podpismi účastníkov
2. Pri poskytnutí obeda doložiť k faktúre:
objednávku, jedálny lístok, výdajku potravín zo skladu (stravný list zo ŠJ), počet obedov na faktúre musí súhlasiť s počtom účastníkov podpísaných na prezenčnej listine.
3. Pri poskytnutí občerstvenia je potrebné:
 - uviesť druh občerstvenia (napr. bageta, džús, malinovka, čaj)
 - priložiť kópie pokladničných blokov (ak bolo občerstvenie v hotovosti).

Ak občerstvenie bolo zabezpečené formou objednávky, jednotlivé položky vo faktúre je potrebné rozpisovať; ak nie sú, je potrebné doložiť dodací list a objednávku zo školy na dodávateľa.

II. Materiálno-technické zabezpečenie

1. Kópiu pokladničných blokov (ak bol nákup realizovaný v hotovosti).
2. Ak bol nákup realizovaný formou objednávky, jednotlivé položky vo faktúre musia byť rozpisované; ak nie sú, je potrebné doložiť dodací list a objednávku zo školy na dodávateľa.

III. Ceny

1. Pri nákupe v hotovosti priložiť kópie pokladničných blokov.
2. Ak bol nákup realizovaný formou objednávky, jednotlivé položky vo faktúre musia byť rozpisované; ak nie sú, je potrebné doložiť dodací list a objednávku zo školy na dodávateľa.
3. Písomné potvrdenie /aj so sumarizáciou/ o prevzatí cien súťažiacimi ocenenými na 1.-3. mieste, ktoré musí súhlasiť so sumou na faktúre alebo pokladničnom bloku.
4. Ak ceny dodal **okresný úrad**, je potrebné doložiť písomné potvrdenie o prevzatí cien súťažiacimi ocenenými na 1.-3. mieste, ktoré musí súhlasiť so zoznamom cien dodaných **okresným úradom**.

IV. Dohody o vykonaní práce

- pri dohodách (dohodári s nepravidelným príjmom) odvádzať odvody z príjmu za :
 - * zamestnanca
 - * zamestnávateľa
- na Daňový úrad poslať 1x štvrťročné výkazy o zrazených preddavkoch,
- zamestnanca prihlásiť do Sociálnej poisťovne najneskôr jeden deň pred konaním súťaže,
- kópie výkazov do Sociálnej poisťovne a dohody poslať 1x spolu s vyúčtovaním.

Všetky priložené doklady ako aj kópie pokladničných blokov, faktúry + objednávka musia byť viditeľné a čitateľné.

V prípade, že sa z faktúry alebo z pokladničného bloku požaduje uhradiť len určitá čiastka, v doklade je toto potrebné zvýrazniť a doložiť zdôvodnenie.

Po ukončení súťaže škola zašle jednu faktúru s číslom účtu a s prílohami, v ktorej budú rozpisované jednotlivé položky a celkový sumár na preplatenie a predloží fotokópie vyúčtovania podľa bodov I.-IV.

Okresný úrad Nitra– odbor školstva:
CVČ, ROVNANOVA 2, ZLATÉ MORAVCE

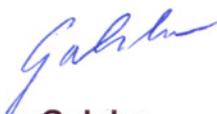
PROPOZÍCIE

Okresného kola v minifutbale žiakov 1. stupňa základných škôl
16. ročníka McDonald's Cup 2013/2014

Vyhlasovateľ:	Ministerstvo školstva vedy, výskumu a športu SR (MŠVVaŠ SR)
Spoluvyhlasovateľ:	Slovenský futbalový zväz (SFZ)
Generálny partner:	McDonald's Slovakia
Organizátor okresného kola:	Z poverenia Okresného úradu – odboru školstva (bývalý Krajský školský úrad): CVČ, Rovňanova 2, Zlaté Moravce
Usporiadateľ:	CVČ, Rovňanova 2, Zlaté Moravce
Miesto konania:	Mestské stredisko kultúry a športu - telocvičňa
Termín:	7. 4. 2014
Kontaktné údaje na organizátora na mieste:	Meno: Mgr. Jozef Zlatňanský Mobilný telefón: 0907898310 Email: spektrum@cvczm.edu.sk
Podmienka účasti:	- Víťazné družstvá školských a kvalifikačných kôl, - Družstvo tvorí 10 hráčov/hráčok a 2 vedúci, účasť hráčov v družstve nie je podmienkou - Turnaja sa môžu zúčastniť žiaci a žiačky LEN 1. stupňa ZŠ, ročníky narodenia od 1. 9. 2003 a mladší, ktorí sú riadnymi žiakmi danej školy, sú uvedení na súpiske potvrdenej riaditeľom školy. - Technické, priestorové a materiálne podmienky zabezpečí organizátor turnaja, - Lopty č. 4 do hry zabezpečuje organizátor okresného kola - Vedúci družstva je povinný na technickú poradu priniesť originál súpisku družstva potvrdenú štatutárnym zástupcom organizácie (školy).

Účastníci:	ZŠ Sľažany ZŠ Zlaté Moravce, Pribinova 1 ZŠ Topolčianky, Litoměřická 32 ZŠ Štefana Moyzesa, Školská 608, Tesárske Mlyňany ZŠ, Zlaté Moravce, Robotnícka 25 ZŠ Obyce, Školská 289 ZŠ Beladice ZŠ Zlaté Moravce, Mojmirova 2 ZŠ Červený Hrádok 2135 ZŠ Jána Vojtecha Šimka, Šimkova 40, Žitavany ZŠ Jedľové Kostolany 75 ZŠ s MŠ, Školská 416, Tekovské Nemce
Prezentácia:	V deň konania od 9,00 hod. do 9,15 hod.
Časový harmonogram:	Technická porada: 9,15-9,30 (Technickú poradu vedie hlavný organizátor a rozhodca, ktorí upozornia vedúcich družstiev na všetky podmienky, práva a povinnosti súťažiacich, ako aj na oprávnený a neoprávnený štart športovca.) Turnaj podľa vyžrebovania so začiatkom: 9:30hod. Vyhlásenie výsledkov: 13,00 – 13,15 hod.
Uhrada:	Položky hradí a zabezpečuje organizátor podľa Smernice MŠVVaŠ SR č. 44/2011 a Usmernenia k financovaniu športových súťaží, Čl. III, bod (3).
Cestovné:	Dopravu do miesta konania podujatia a späť zabezpečujú a hradia účastníci podujatia, pokiaľ organizátor nerozhodne inak. Organizátor podujatia je povinný zabezpečiť športovcom a ich sprevádzajúcim osobám, vykonávajúcim pedagogický dozor, dopravu medzi objektmi v mieste podujatia, ak pešia vzdialenosť medzi nimi je väčšia ako 2 km. (Smernica MŠVVaŠ SR č. 44/2011 a Usmernenia k financovaniu športových súťaží, Čl. III, bod (2, 3b).
Občerstvenie:	Občerstvenie pre hráčov, počas turnaja, zabezpečuje organizátor okresného kola.
Poistenie:	Účastníci sa zúčastňujú na vlastné individuálne poistenie. Každý účastník je povinný priniesť si originál preukaz poistenca, ktorým sa bude musieť preukázať v prípade potreby! Za zdravotný stav hráčov zodpovedá vysielajúca organizácia (škola).
Zdravotná starostlivosť:	<u>Organizátor turnaja je povinný zabezpečiť počas turnaja zdravotnú starostlivosť a prvú pomoc zraneným hráčom.</u>



Zdravotná starostlivosť:	Organizátor turnaja je povinný zabezpečiť počas turnaja zdravotnú starostlivosť a prvú pomoc zraneným hráčom.
Technické ustanovenia	
Výstroj:	Družstvo musí mať jednotné očíslované dresy. Organizátor zabezpečí rozlišovačky. Súťažiaci musia mať vhodnú obuv na prírodnú a umelú trávu. Nesmú byť kopačky s vymeniteľnými šupľami. Organizátor nie je povinný zabezpečiť pre tímy lopty na rozcvičenie.
Pravidlá a predpis:	Dodržiavajú sa platné pravidlá minifutbalu, uvedené v týchto propozíciách a propozíciách súťaže, ktoré sú vytlačené v brožúre a uvedené na webovej stránke 16. ročníka McDonald's Cup 2013/2014. Žrebovanie prebehne pred začiatkom turnaja na technickej porade.
Protesty:	Je potrebné podať organizátorovi okresného kola do 15 minút po ukončení sporného zápasu písomne s vkladom, ktorého výšku určí organizátor. Pri zamietnutí protestu prepadá vklad organizátorovi okresného kola. Verdikt vynesie organizátor okresného kola v súlade s pravidlami futbalu a propozíciami súťaže.
Systém súťaže:	Pri vyššom počte prihlásených družstiev sa bude hrať na viacerých ihriskách súčasne podľa možností organizátora.
Hodnotenie:	Podľa platných pravidiel minifutbalu upravených pre potreby súťaže McDonald's cup: Vyšší počet získaných bodov, výsledok vzájomného stretnutia (stretnutí), vyšší počet strelených gólov zo všetkých stretnutí, rozdiel gólov zo všetkých stretnutí, žreb. V zápasoch o umiestnenie (o určenie postupujúceho) sa v prípade nerozhodného výsledku kopú kopy zo značky pokutového kopu (5) a až do rozhodnutia.
Hracia doba:	2x15 minút, prestávka medzi dvoma polčasmi 5 minút
Postup:	Víťazné družstvo z okresného kola postupuje do krajského kola v minifutbale žiakov 1. stupňa ZŠ – McDonald's Cup.
Rozhodcovia:	Organizátor zabezpečí na každé ihrisko jedného kvalifikovaného rozhodcu (prípadne učiteľa TV).
Ceny:	Ceny odovzdané hráčom na okresných kolách zabezpečuje organizátor okresného kola.
Poznámka:	Za odložené veci účastníkov turnaja organizátor a usporiadateľ nezodpovedajú. Vysielajúca škola v plnej miere zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia účastníkov od okamihu odchodu z miesta až po návrat. Všetci účastníci v plnej miere budú rešpektovať pokyny organizátora okresného kola, s ktorými sa oboznámia pred začiatkom turnaja. Odporúčame, aby si družstvá priniesli vlastné pitie.
Družstvá sú povinné zúčastniť sa zahájenia a vyhlásenia výsledkov. Pri nedodržaní tejto podmienky budú družstvá hodnotené mimo súťaž.	
Podpisy a pečiatky:  Mgr. Milan Galaba vedúci odboru Okresný úrad Nitra odbor školstva Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra - 1 -  CENTRUM VOĽNÉHO ČASU ROVNANOVÁ 7 953 01 ZLATÉ MORAVCE Mgr. Jozef Zlatňanský riaditeľ	



i'm lovin' it®